



NORME DI MONTAGGIO

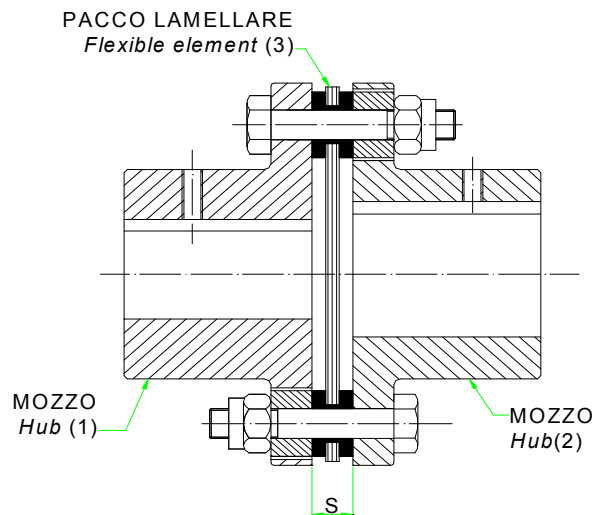
ASSEMBLING RULES

GIUNTO LAMELLARE TIPO RP/RHP

FLEXIBLE COUPLING TYPE RP/RHP

E' di essenziale importanza che l'allineamento iniziale sia il più preciso possibile, sia assialmente che radialmente, in modo tale che si possano tollerare variazioni di condizioni durante l'esercizio ed assicurare al Giunto un'attività operativa più duratura e senza problemi.

It is important that the starting alignment is as precise as possible in an axial as well as in a radial way, so that it is possible to endure changes of conditions during the application and assure to the Coupling a more durable operating activity without tany problems.

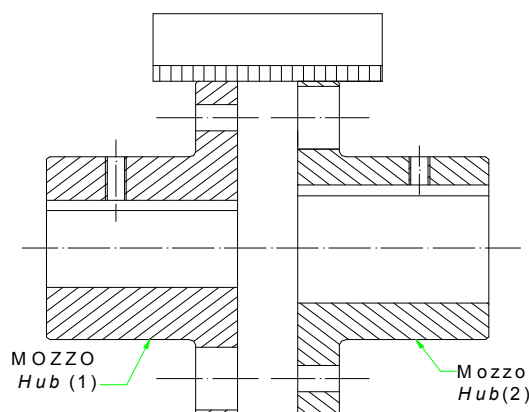


1) I "Mozzi"(1) e (2) devono essere calettati in modo che la testa degli alberi venga a trovarsi allineata alla superficie flangiata dei mozzi: la distanza tra le teste degli alberi deve quindi rispettare la quota (S).

The "Hubs" (1) and (2) must be connected in such a way that the shaft heads are aligned with the flanged surface of the hubs: the distance between the shaft heads must therefore comply with the value (S).

2) L'allineamento iniziale, con una riga sulle flange dei mozzi ogni 90° dà un primo allineamento sia orizzontale che verticale.

1) The starting alignment, with a line, on hubs flanges every 90° carries out a first horizontal and vertical alignment.





3) L'assemblaggio del giunto RP trova nel Pacco Lamellare (3) l'elemento di giunzione tra i due Mozzi collegandoli per mezzo di viti calibrate o rettificate, (per le coppie di serraggio vedi la tabella seguente) che alternativamente, Mozzo (1) Pacco Lamellare, Pacco Lamellare Mozzo (2) fissano il Giunto completo. L'assemblaggio permette di avere una trasmissione di potenza flessibile ma torsionalmente rigida.

The assembly of the RP coupling finds in the Flexible Element(3) the way of joining the two Hubs, by connecting them through gauged or ground screws (as for the driving torques see the following table), which fix the hub alternatively (Hub (1) Flexible Element, Flexible Element Hub (2)). The assembly allows a flexible yet torsionally stiff power transmission.

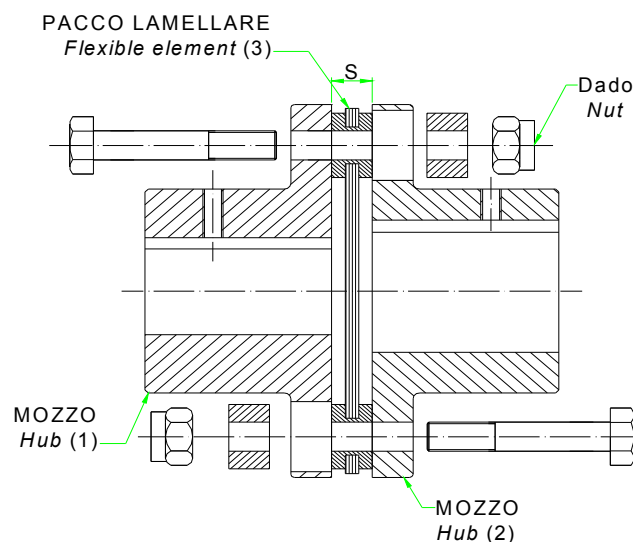


Tabella Coppie di serraggio viteria					
Table of screw's driving torque					
Taglia / Size	Coppia Serraggio Driving Torque		Taglia / Size	Coppia Serraggio Driving Torque	
	Nm			Nm	
	Cl. 10	Cl. A4		Cl. 10	Cl. A4
RP/RPD 10	14	7	RP/RPD900	1500	682
RP/RPD 15	14	7	RP/RPD1200	1500	682
RP/RPD 30	34	17	RP/RPD1500	1500	682
RP/RPD 70	73	33	RP/RPD2000	1500	682
RP/RPD110	127	57	RP/RPD2500	1500	682
RP/RPD170	127	57	RP/RPD3500	1800	930
RP/RPD260	220	91	RP/RPD5000	2400	1290
RP/RPD400	417	195	RP/RPD6500	3100	1620
RP/RPD700	637	273	RP/RPD8000	3100	1620
			RP/RPD10000	3100	1620
			RP/RPD13000	4530	2130

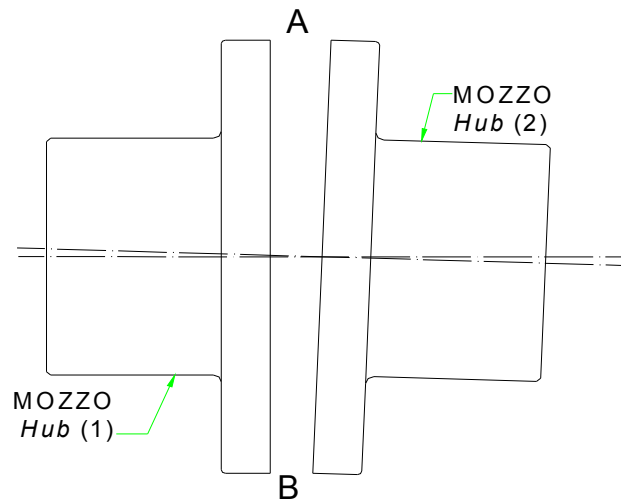


4) Per controllare simultaneamente disallineamento radiale e angolare si procede quindi come segue: si misura accuratamente la distanza tra le superfici interne delle flange tra "MOZZO" (1) e "MOZZO" (2), si ricava la maggiore distanza **A** e la minore **B**. Con il diametro della flangia **D** si ha:

$$\frac{A - B}{D} = \text{disallineamento radiale max in mm/mm}$$

4) To control, at the same time, the radial and angular misalignment do as follows: measure the distance between internal surfaces of flanges between "HUB" (1) and "HUB" (2), so obtaining the maximum distance **A** and the minimum **B**. The diameter of flange **D** gives:

$$\frac{A - B}{D} = \text{max. radial misalignment in mm/mm}$$



Che non deve superare i valori:

Giunti a 6 viti 0,0030 mm/mm del Diametro Flangia
Giunti a 8 viti 0,0020 mm/mm del Diametro Flangia

Which must have values not higher than:

Couplings with 6 screws 0,0030 mm/mm of the Flange Diameter
Couplings with 8 screws 0,0020 mm/mm of the Flange Diameter